

基于“语商融合”的高职院校商务日语师资团队建设

龚佩义

共青科技职业学院 江西 九江 332020

[摘要]商务日语作为一门具有鲜明时代特征的语言类专业课程，也要不断进行改革与创新。近年来，全国各地高职院校在商务日语教学中已经普遍开展了以“语商融合”为核心理念的课程改革探索，取得了显著成效。目前高职院校商务日语教师大多具有本科及以上学历，具有丰富的商务日语教学经验和行业从业经验，但是在“语商融合”理念下的商务日语教学实践中，仍然存在一些问题：一是教学团队的团队结构不合理；二是教师的专业能力不强；三是教师实践教学经验不足。针对商务日语师资队伍建设中存在的问题，本文将从“语商融合”理念下高职院校商务日语教师队伍建设入手，探索适合“语商融合”理念下商务日语专业师资团队建设的途径。

[关键词]语商融合；高职院校；商务日语；师资队伍；人才培养

[中图分类号] G641 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1647-9229(2023)-0037-09 **[收稿日期]** 2023-07-14

一、加强校企合作，建立校企合作的师资队伍建设机制

高职院校商务日语专业教师要不断提高自身的专业技能，向教学型、技能型、管理型教师转变，需要教师走出校园，深入企业一线，加强对行业、企业的了解。因此，高职院校商务日语教师应该主动适应行业、企业对人才的需求，建立校企合作的师资队伍建设机制。学校可以通过与相关行业协会、企业进行沟通，了解企业对人才的需求，进而制定商务日语专业的发展规划和培养方案；通过与合作企业签订校企合作协议书等方式，开展商务日语专业与企业的深度合作；通过校企合作建立商务日语教学资源库、实习实训基地等，为学生提供实习实训场所。在此基础上，学校可以加强对商务日语教师的实践指导，提高商务日语教师的实践教学能力。另外，学校可以根据学校各专业特色

和优势，聘请具有丰富实践经验的企业家或行业专家作为兼职教师，参与到商务日语教学中来。例如，可以聘请一批在国际贸易、物流等领域有丰富工作经验和较高职业素养的企业家作为学校的客座教授或者兼职教师，为学生讲解国际贸易实务、物流管理等课程。

学校还可以鼓励商务日语专业教师到合作企业开展商务日语实践教学。例如，可以邀请合作企业派遣商务日语教师到学校开展为期一年的实习实训活动；鼓励商务日语专业教师到合作企业挂职锻炼；鼓励商务日语专业教师到企业参观学习、交流座谈等。通过校企合作建立校企合作的师资队伍建设机制，使教师能够深入了解行业、企业发展动态和要求，了解行业对人才的需求标准和要求，进而能够有针对性地调整教学内容、改进教学方法、提升教学效果。在校企合作的

过程中提高商务日语教师的实践教学能力和专业能力。

二、“语商融合”理念下的商务日语师资队伍建设应包括以下几个方面

首先，应组建一支教学经验丰富、行业背景深厚的商务日语教师队伍。“语商融合”理念下的商务日语教师应具备两种能力：一是掌握外语专业知识和技能；二是了解商务行业，并能将二者有机结合。这就要求高职院校商务日语专业在“语商融合”理念下，在组建教学团队时，要注重引进行业从业经验丰富的师资，并通过各种方式对其进行培养，提高商务日语教师的行业背景和实践经验。此外，还要建立合理的商务日语教学团队结构。以山东省某高职院校为例，该院校在组建商务日语专业师资团队时，共分为四个团队：第一是由商务日语专业教师和具有行业从业经验的教师组成的教学团队；第二是由日本语言文化、国际贸易、外贸实务、国际商法等专业教师组成的教学团队；第三是由日语教师和有日本留学经历的教师组成的教学团队；第四是由具有丰富企业经验的专业技术人员组成的教学团队。各团队根据自身特点优势互补，构建了符合“语商融合”理念的商务日语课程教学体系。

其次，应培养一批能够满足“语商融合”理念下商务日语教学需要的优秀商务日语教师。首先要加强“双师型”教师队伍建设。“双师型”教师指既具备专业理论知识和技能，又能将行业职业要求和专业理论知识融合到实践教学中的教师。为了培养更多“双师型”商

务日语教师，需要加强对商务日语专业理论课程和实践课程教师进行培养，将行业经验丰富、实践能力强、善于教学研究和教学创新的优秀商务日语教师纳入“双师型”教师队伍建设中。如将专业技术人员引入到师资队伍中来，让他们参与商务日语课程的建设 and 教学工作；鼓励在职教师进行专业提升培训和学习，将行业新标准、新知识、新技能等引入到课堂教学中来。

最后，应建立完善的“语商融合”理念下商务日语师资团队考核评价体系。目前对师资团队考核评价体系主要是以绩效考核为主。然而，绩效考核体系具有一定局限性，它只注重结果而忽视了过程，因此需要完善“语商融合”理念下商务日语师资团队考核评价体系。

三、加强商务日语师资团队的双师素质，提升教学能力

双师素质是指具备双师素质的教师既是专业知识的传授者，也是专业实践的实践者，具备相应的教学能力。双师型教师作为教师队伍中的“复合型”人才，是在商务日语教学实践中培养起来的。商务日语教师在从事商务日语教学过程中，不仅要教授学生如何进行日语表达和翻译，更要注重培养学生对日本文化、日本社会的认识与理解，从而培养学生的跨文化交际能力。“双师素质”意味着商务日语教师不仅要有扎实的专业知识和技能，还要具有一定的商务实践经验，这就需要教师在掌握专业知识与技能的同时，深入了解日本文化、社会等相关内容。商务

日语教师可以通过到企业参观考察、参加行业展会等方式获取大量与商务相关的信息。此外,还要积极参与企业实践活动,参加相关行业竞赛。只有这样才能真正提高商务日语教师在“语商融合”理念下进行教学与实践的能力。

高职院校应通过政策引导、资金扶持等方式鼓励教师参加“双师素质”培训、提高自身教学能力,鼓励教师到企业挂职锻炼;鼓励教师参加学历学位教育与职业资格培训考试;支持教师参加国际交流活动,与日本企业建立友好合作关系;组织教师开展科研项目合作,并提供相应支持;建立“双师”素质提升机制,定期组织商务日语教师参加各种专业培训。

四、加强专业建设,提升实践教学能力

商务日语教师在具备扎实的专业知识和理论基础的同时,还需要具备丰富的实践教学经验,因此加强专业建设,提升实践教学能力是商务日语师资团队建设重点。高职院校可以通过引进、培养等方式来提升商务日语教师的实践教学能力,主要包括以下几个方面:一是聘请具有行业从业经验的专家来校讲座或授课,如日本企业相关管理人员、日语教师等;二是鼓励教师进行相关行业、企业的实践锻炼;三是聘请具有丰富实践经验的企业师傅来学校进行指导。此外,还可以通过鼓励教师积极参加各类职业技能大赛,获得相关荣誉来提升教师的实践教学

能力;四是鼓励教师到企业挂职锻炼,在校内建立校内实习基地。

参考文献:

[1]李中杰,张晓莹,周超,等.高职院校日语专业课程设置科学性与实用性研究[J].河北职业教育.2020,(3).

[2]王丽芳.基于 CIPP 评价模式对商务日语教学的分析[J].黑龙江高教研究.2016,(2).DOI:10.3969/j.issn.1003-2614.2016.02.037.

[3]姜娟.商务外语对外语教学的影响[J].黑龙江高教研究.2015,(3).DOI:10.3969/j.issn.1003-2614.2015.03.047.

[4]娜仁图雅.论高校日语学习者的跨文化交际能力培养[J].外国语文研究.2016,(2).93-97.

[5]卢扬.功能对等理论视阈下商务日语函电汉译策略[J].中国科技翻译.2015,(3).

[6]李润华.高职商务日语专业实训类课程教材开发刍议[J].职业技术教育.2013,(17).76-78.

[7]Katrien Vangrieken,Chloé Meredith,Tlalit Packer,等. Teacher communities as a context for professional development: A systematic review[J].Teaching & Teacher Education.2017.6147-59.DOI:10.1016/j.tate.2016.10.001.

[8]Do Coyle.Content and Language Integrated Learning: Towards a Connected Research Agenda for CLIL Pedagogies[J].International Journal of Bilingual Education & Bilingualism.2007,10(5).543-562.DOI:10.2167/beb459.0.

**Construction of business Japanese teacher team in higher vocational colleges based on
"language and business integration"**

Gong Peiyi

Gongqing Vocational College of Science and Technology, Jiangxi Jiujiang 332020

Abstract: According to the Action Plan for Improving the Quality of Vocational Education (2020-2023) issued by the Ministry of Education in 2017, during the fourteenth Five-Year Plan period, China will vigorously develop the "vocational education power", and realize the modernization of vocational education in 2025, and enter the stage of high-quality development. At present, the main contradiction of higher vocational education in China has been transformed into "the contradiction between the people's growing needs for a better life and the unbalanced and inadequate development". As a professional language professional course with distinctive characteristics of The Times, Business Japanese should also be constantly reformed and innovated. In recent years, higher vocational colleges all over the country have generally carried out the curriculum reform and exploration with "language and business integration" as the core concept in business Japanese teaching, and achieved remarkable results. At present, most business Japanese teachers in higher vocational colleges have bachelor's degree or above, with rich experience in business Japanese teaching experience and industry experience, but in the business Japanese teaching practice of Japanese under the concept of "language business integration", there are still some problems: first, the team structure of the teaching team is unreasonable; second, the teachers' professional ability is not strong; third, the teachers' practical teaching experience is insufficient. In view of the problems existing in the construction of business Japanese teachers, this paper will start with the construction of business Japanese teachers in higher vocational colleges under the concept of "language business integration", and explore the ways suitable for the construction of business Japanese professional teachers under the concept of "language business integration".

Key words: language business integration; vocational college; business Japanese; teacher team and talent training